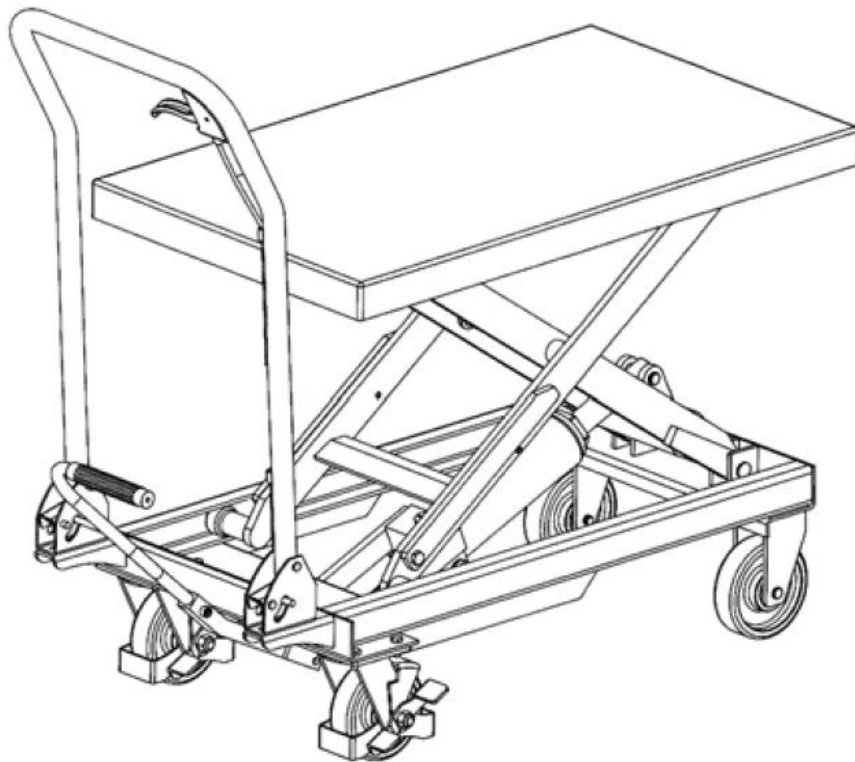


TF 15 / TF 30 / TF 50 / TF 75 **TFD 35 / TFD 70**

Használati utasítás

HU



Előszó

Az anyagmozgató berendezés biztonságos üzemeltetéséhez elengedhetetlenül szükségesek azok az ismeretek, amelyeket a jelen üzemeltetési utasítás ismertet. Az anyag pontos és áttekinthető formában közli az információkat. A fejezeteket betűk szerint rendeztük. Mindegyik fejezet az 1. oldallal kezdődik. Az oldal referenciaszáma a fejezet betűjeléből és az oldalszámból áll.

Például: A B2 oldal a B fejezet második oldala.

A jelen üzemeltetési utasításban különböző típusok kerültek dokumentálásra. A kezelés és a karbantartási munkák kivitelezése során ügyelni kell arra, hogy az adott emelőasztalra vonatkozó előírásokat vegyék figyelembe.

A biztonságtechnikai útmutatásokat és a fontos megjegyzéseket a következő szimbólumok jelzik:



Olyan biztonságtechnikai megjegyzések előtt áll, amelyeket be kell tartani a személyi sérüléses balesetek elkerülése érdekében.



Olyan útmutatások előtt áll, amelyeket be kell tartania, hogy elkerülje az eszközök veszélyeztetését.



Általános útmutatások és magyarázatok előtt áll.



A gép alapfelszereltségéhez tartozó elemeket jelzi.



Az extra felszereltséget jelöli.

A műszaki fejlesztés érdekében a gyártó fenntartja a jogot, hogy a leírt géptípus fontosabb jellemzőinek megtartása mellett változtatásokat végezzen anélkül, hogy a jelen üzemeltetési utasítást egyidejűleg módosítsa.

Szerzői jogok

Jelen üzemeltetési utasítás szerzői joga a *JUNGHEINRICH Katalog GmbH & Co KG* gyártó tulajdonában marad:

Jungheinrich Katalog GmbH & Co KG

Kieler Strasse 105
22169 Hamburg – GERMANY
Tel: +49 (0) 40/89706-0
www.jh-profishop.de

Tartalomjegyzék

A	Megfelelő használat és alkalmazás	
B	Emelőasztal	
1	Alkalmazás	B1
2	Alkatrészek	B1
3	Alkalmazási feltételek	B2
4	Adattábla / Azonosítás	B2
5	Műszaki jellemzők.....	B3
6.	Jelölési pontok	B4
C	Üzemeltetés	
1	Az emelőasztal üzemeltetésére vonatkozó biztonsági előírások	C1
2	A berendezés első használata	C2
3	Az emelőasztal indítása	C2
4	Üzemeltetés.....	C2
5	Véletlenszerű süllyesztés elleni védelem.....	C4
6	Az emelőasztal biztonságos leállítása	C4
7	Szállítás	C4
8	Hibaelhárítás.....	C5
D	Javítás és karbantartás	
1	Üzembiztonság és környezetvédelem	D1
2	Javítás és karbantartás.....	D1
3	Az emelőasztal karbantartására vonatkozó biztonsági előírások.....	D2
4	Szervizelés és átvizsgálás	D2
5	Tisztítás	D2
5.1	Ismételt üzembe helyezés	D3
6	Időközi és szokatlan jelenségek utáni biztonsági ellenőrzések	D3
7	Végleges üzemen kívül helyezés, ártalmatlanítás	D3

A Megfelelő használat és alkalmazás

A jelen üzemeltetési utasításban ismertetett emelőasztalt rakományegységek emelésére tervezték. Ferde felületen használni tilos.

Az asztalt jelen üzemeltetési utasítás előírásai szerint kell alkalmazni, használni és karbantartani. Bármilyen ettől eltérő használati mód nem rendeltetésszerű használatnak minősül, és személyi sérüléshez, valamint az emelőasztal és más anyagi értékek megrongálódásához vezethet. Mindenekelőtt kerülni kell az asztal túlterhelését, amelyet túlsúlyos vagy nem egyenletesen elrendezett rakományok felvétele idézhet elő. Tilos a maximális teherbíró képességnél nehezebb terhet felhelyezni (a biztonsági szelep csak az emlési ciklusban akadályozza meg az asztal túlterhelését, akkor nem működik, ha túlsúlyos terhet helyeznek az asztalra. Az emelőasztal meghibásodhat, és nem fog megfelelően működni.) Kötelező az asztalon rögzített típustáblán feltüntetett maximális megengedett terhelhetőségi értéket betartani. Az asztalt nem szabad üzemeltetni tűz- vagy robbanásveszélyes környezetben, illetve korróziót okozó vagy erősen portartalmú környezetben.

Az üzemeltetőnek feltétlenül biztosítani kell, hogy az asztalt csak megfelelő módon használják úgy, hogy az ne jelentsen életveszélyt, balesetveszélyt használójára, illetve harmadik személyre nézve. Az üzemeltető kötelessége biztosítani, hogy az asztal valamennyi használója elolvassa és megértse a jelen üzemeltetési útmutatóban foglaltakat.

A jelen használati útmutató figyelmen kívül hagyásával jótállásunk megszűnik. Ugyanez érvényes, ha a gyártó vevőszolgálatának egyetértése nélkül vevő és/vagy valamely harmadik fél nem szakszerű munkát végez a garancia tárgyán.

Olyan kiegészítő felszerelések rá-, illetve beépítése, amelyek kihatással vannak az asztal működésére, vagy kiegészítik azt, csak a gyártó írásos engedélye alapján történhet.

Az emelőasztalt csak megfelelően kiképzett személyzet kezelheti, akik az üzemeltetőnek, vagy képviselőjének igazolták a rakomány kezelésében szerzett jártasságukat. Az asztalt csak vízszintes és biztonságos felületen szabad felállítani és használni.

A kezelő vállalja a felelősséget az emelőasztalért. Emberek emelése tilos. Azonnal tájékoztassa felettesét, ha az emelőasztal megsérült, vagy meghibásodott.

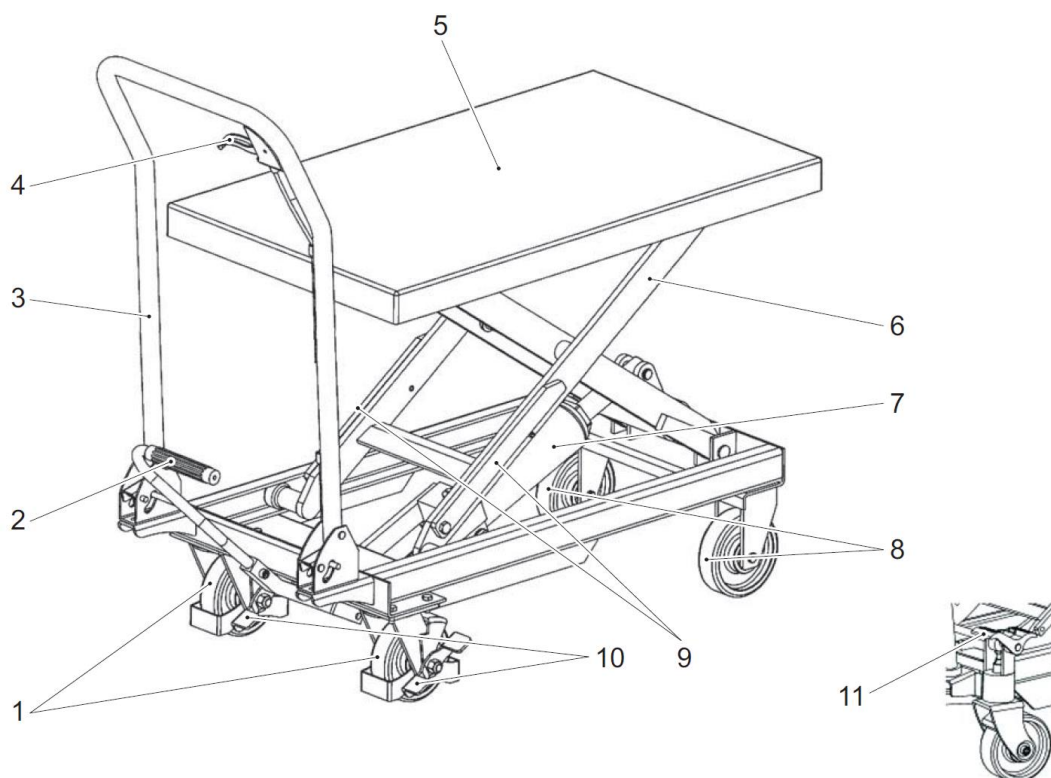
A kezelő felelőssége, hogy a teher megfelelő állapotban legyen. A terheket mindig biztonságosan és körültekintően kell emelni. Megfelelő megelőző tevékenységgel biztosítsa, hogy a teher részei ne billenjenek vagy essenek le.

B Emelőasztal

1 Alkalmazás

Az emelőasztalt áruk vízszintes felületen történő emelésére tervezték. A teherbírás az adattáblán és az oldalán elhelyezett teherbírás táblán található.

2 Alkatrészek



Szám		Alkatrész
1	•	Kormányzott kerekek
2	•	Emelő pedál
3	•	Mozgatókar
4	•	Süllyesztőkar
5	•	Tehertartó lemez
6	•	Emelő szerkezet
7	•	Hidraulikus munkahenger
8	•	Szabadon futó kerekek
9	•	Véletlen süllyesztés elleni védelem
10	•	Rögzítőfék (TF 75 esetén nincs)
11	•	Főgázítófék a jobb keréken (TF 75 esetén)

• = Alapfelszereltség

○ = Extra felszereltség

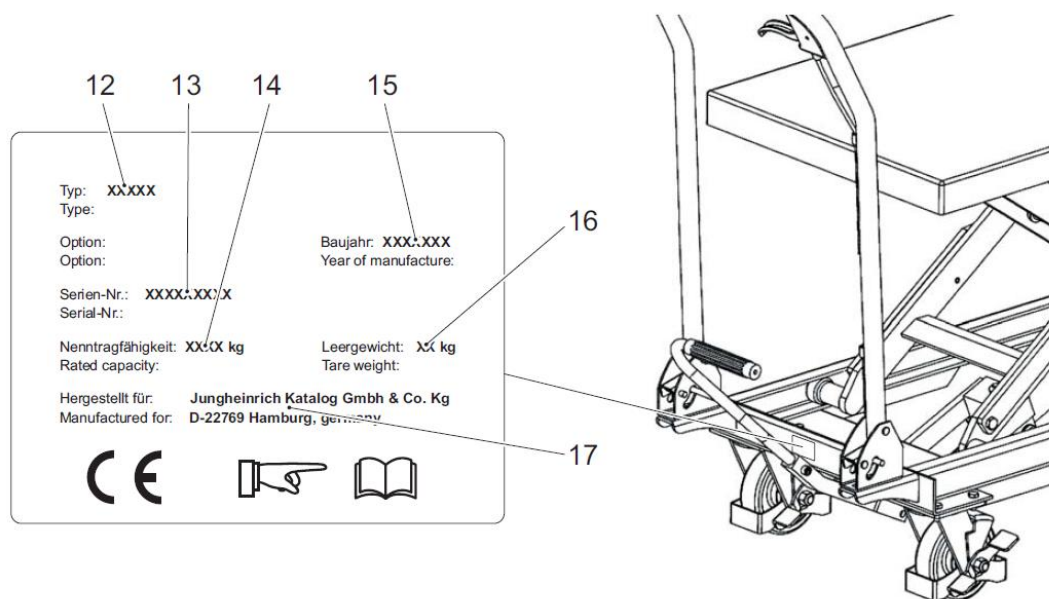
3 Alkalmazási feltételek

Üzemeltetési hőmérséklet: 10°C – +40°C
Környezeti megvilágítás: min. 50 Lux

4 Adattábla / Azonosítás



Az adattábla az eszközre vonatkozó adatokat tartalmazza, és az ábrán jelzett helyen található.

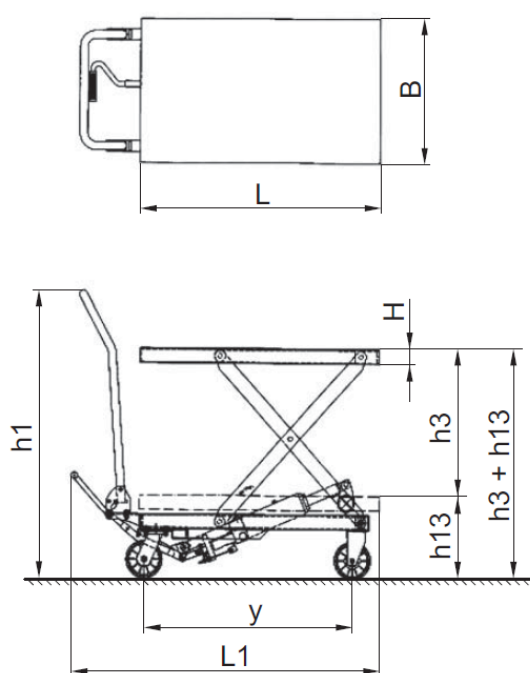


Szám	Adat
12	Modell megnevezése
13	Sorozatszám
14	Névleges teherbírás
15	Gyártási év
16	Nettó tömeg
17	Gyártó

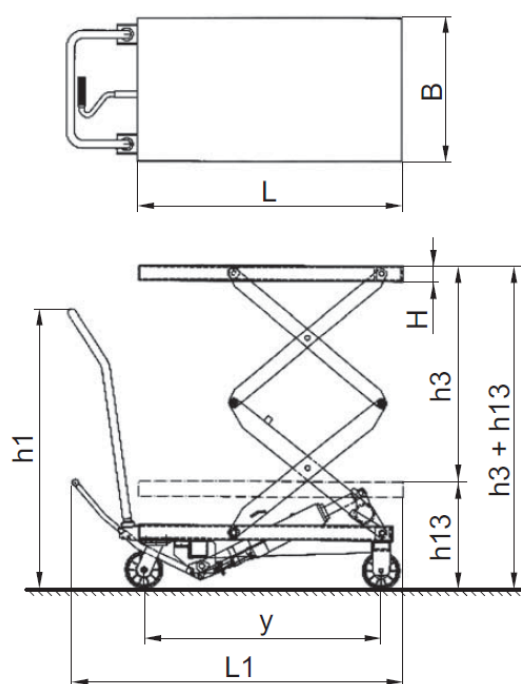
5 Műszaki jellemzők

Komponens	Névl. teherbírás Q (kg)	Asztal méretek (mm)	Emelési mag. (mm)	Kerekek (mm)	Gép tömeg (kg)
TF 15	150	700x450	220 - 720	Ø100x25	45
TF 30	300	850x500	285 - 880	Ø125x40	77
TF 50	500	850x500	285 - 880	Ø125x40	81
TF 75	750	1000x510	440 - 1000	Ø147x50	125
TFD 35	350	910x500	370 - 1300	Ø125x40	105
TFD 80	800	1220x610	450 - 1500	Ø127x40	195

TF 15 / TF 30 / TF 50 / TF 75



TFD 35 / TFD 80

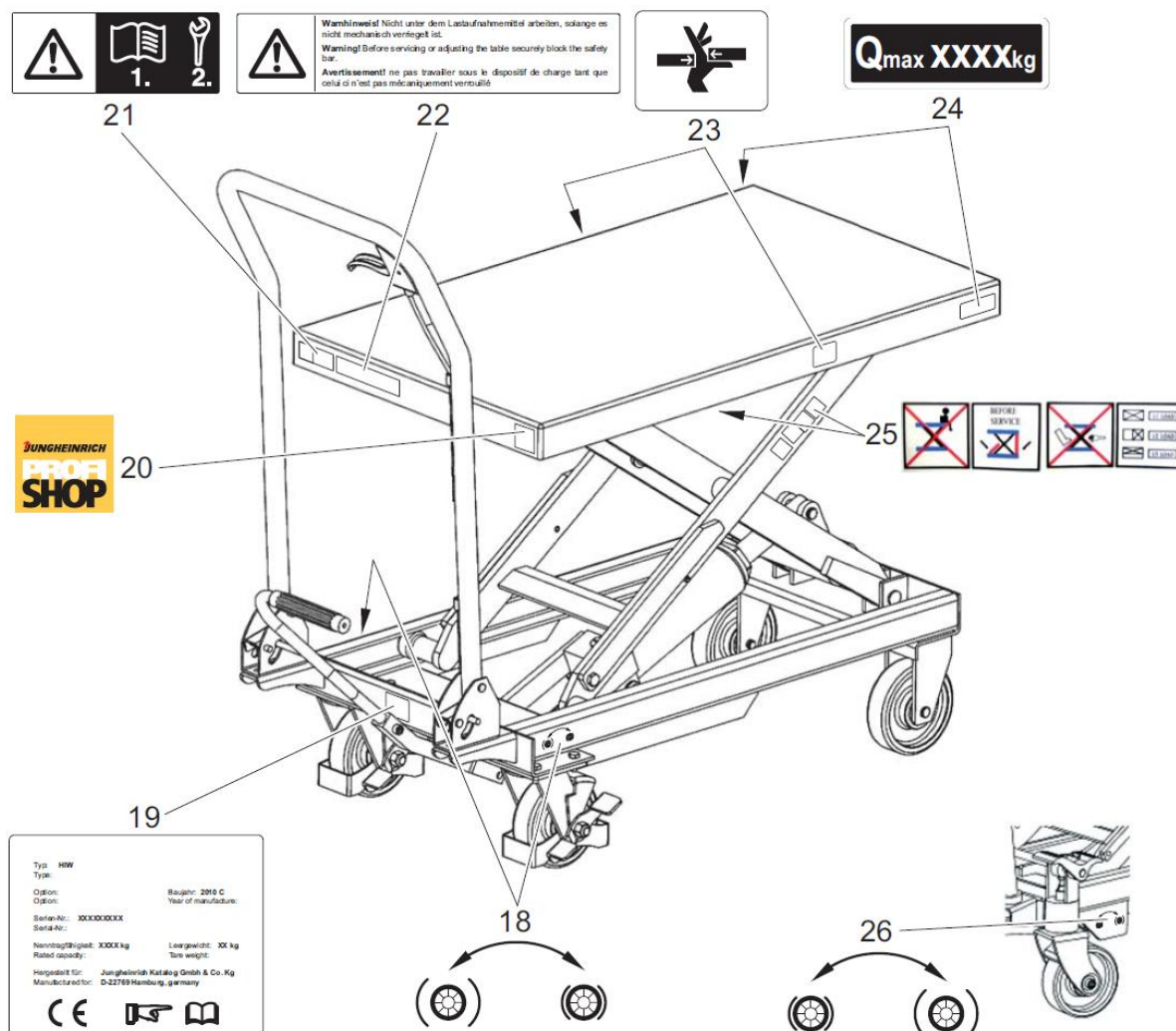


Komponens	TF 15 (mm)	TF 30 (mm)	TF 50 (mm)	TF 75 (mm)	TFD 35 (mm)	TFD 80 (mm)
h1	960	985	985	990	965	1015
h3	500	595	595	570	930	1050
h13	220	285	285	420	370	450
h3 + h13	720	880	880	990	1300	1500
L1	910	1095	1095	1330	1140	1470
L	700	850	850	1000	910	1220
B	450	500	500	510	500	610
y	648	740	740	926	817	1137

6. Jelölési pontok



Az emelőasztalon az alábbi jelölési pontok találhatóak:



Szám	Jelentés
18	Fék működésének bemutatása (TF 75 esetén nincs)
19	Emelőasztal adattábla
20	Jungheinrich PROFISHOP
21	Olvassa el az üzemeltetési utasítást
22	Figyelmeztetés
23	„Becsípődési veszély” figyelmeztetés
24	Max. teherbírás Q_{max}
25	Figyelmeztetés: „Ne üljön a teheremelőre” Megjegyzés: „Biztosítsa a teheremelőt felemelt állapotban” Figyelmeztetés: „Ne helyezze a lábát/kezét a teheremelő alá” Megjegyzés: „Terhelési diagram”
26	Fék működésének bemutatása (TF 75 esetén)
27	„Becsípődési veszély” figyelmeztetés

C Üzemeltetés

1 Az emelőasztal üzemeltetésére vonatkozó biztonsági előírások

A kezelő jogai, kötelességei és felelőssége: A kezelőt tájékoztatni kell a feladatairól és felelősségi köréről, ki kell oktatni az eszköz használatáról, valamint ismernie kell a kezelési útmutatót. Az emelőasztalt csak megfelelően képzett személy kezelheti, aki a berendezés és a terhek kezelését az üzemeltető vagy annak képviselője felé bemutatta. A kezelő szükséges jogait biztosítani kell.

Az emelőasztal jogosulatlan használata: Munkaidő alatt az emelőasztalért a kezelő felelős. Jogosulatlan személyeknek tilos az emelőasztalhoz hozzáférni. Tilos az emelőasztallal személyeket emelni.

Sérülés és meghibásodás: Azonnal tájékoztassa felettesét, ha az emelőasztal vagy valamilyen tartozéka megsérült vagy meghibásodott. A hiba kijavításáig tilos olyan emelőasztalt használni, melyet nem lehet biztonságosan üzemeltetni (pl. elgörbült alkatrészek vagy hibás elektromos / hidraulikus rendszerek).

Javítások: A kezelő szükséges oktatás és engedély nélkül nem végezhet az emelőasztalon javításokat vagy átalakításokat. A kezelő nem hatástalaníthatja a biztonsági berendezéseket vagy kapcsolókat, és nem változtathatja meg azok beállításait.

Veszélyes területek: Veszélyes területnek minősülnek azok a területek, ahol személyek az emelőasztal emelkedése vagy a teher miatt veszélybe kerülhetnek. Ide tartoznak olyan területek is, melyeket zuhanó teher vagy süllyedő berendezés elérhet.



Jogosulatlan személyeket a veszélyes területektől távol kell tartani. Személyi sérülés veszélye esetén megfelelő hangerejű figyelmeztető hangjelzést kell alkalmazni. Amennyiben jogosulatlan személyek ezután is a veszélyes területen tartózkodnak, az emelőasztal működését azonnal le kell állítani.

Biztonsági berendezések és figyelmeztető jelzések: A biztonsági berendezéseket használni kell, és a figyelmeztető jelzéseket és utasításokat szigorúan be kell tartani.

2

A berendezés első használata



Kiszállítás vagy szállítás után az emelőasztalt az alábbi tevékenységek elvégzésével kell előkészíteni:

- Ellenőrizze, hogy megvan-e a berendezés minden alkatrésze, és azok megfelelő állapotban vannak-e.
- Szerelje be, töltsse fel az akkumulátort ha ez szükséges. Ellenőrizze az akkumulátor kábelek és kontaktusok épségét. Az akkumulátor kontaktusokat szükség szerint meg kell tisztítani.
- Kapcsolja be a berendezést a jelzett módon.

Első használat előtt ellenőrizze az emelőasztal állapotát (különös tekintettel a teheremelőre, hidraulikus hengerre és az emelő berendezésre).

3

Az emelőasztal indítása



Az emelőasztal üzembe helyezése vagy üzemeltetése, valamint egységrakományok emelése előtt a kezelő biztosítsa, hogy az emelőasztal üzemképes állapotban legyen, és minden alkatrésze meg legyen. A kezelő ellenőrizze azt is, hogy veszélyes területen, valamint az emelkedő / süllyedő emelőasztal közelében senki se tartózkodjon.



A gép hosszabb ideig történő parkolása esetén a kerekek lelapulhatnak. Ez azonban rövid idő elteltével eltűnik.

4

Üzemeltetés

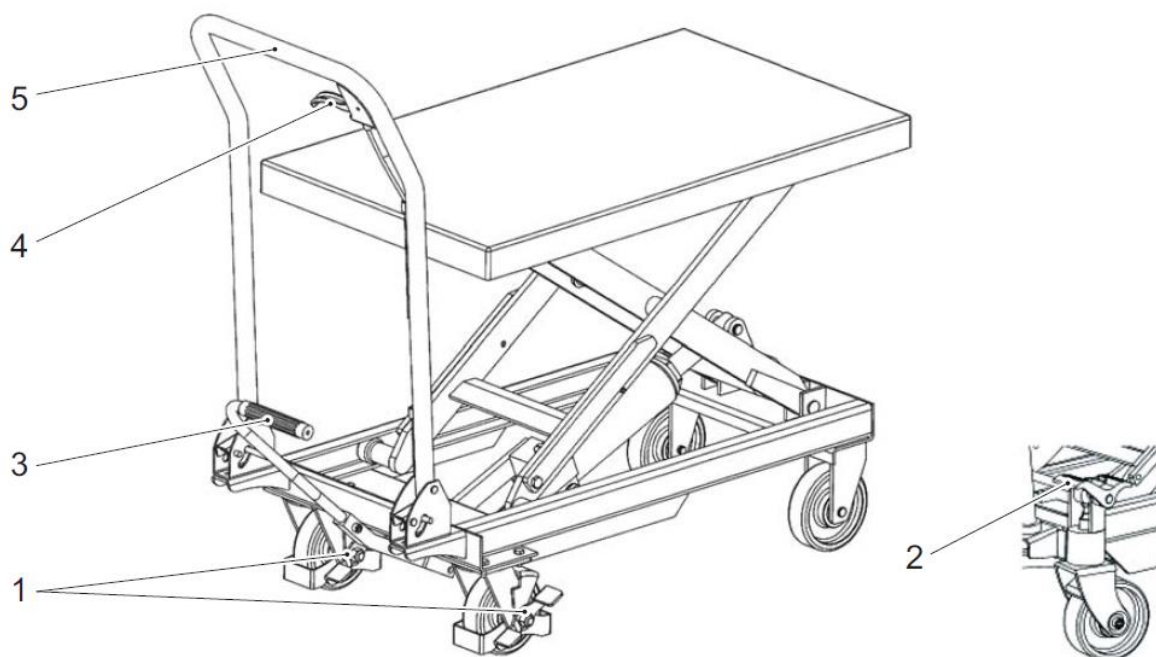


A berendezést csak vízszintes és biztonságos felületen álló helyzetben szabad használni. A rakományt egyenes vonalban, az egész asztal felületén egyenletesen kell elosztani. Az emelőasztal ne mozogjon a rakomány emelése közben. A rakományt körültekintően helyezze az emelőasztalra, és kerülje az emelőasztal túlterhelését.

Süllyesztés közben a süllyesztőszelepet úgy kell működtetni, hogy a süllyesztés kis sebességgel történjen. Néhány centiméteres hirtelen süllyesztés is jóval nagyobb igénybevételt okoz mint az aktuális teher, ami károsodást és üzemzavart okoz a berendezésen.

- Állítsa az emelőasztalt a kívánt helyre.

- Húzza be a jobb oldali keréken (1) a rögzítőféket (1, a TF75 kivételével) vagy (2, a TF75-ön) a megfelelő kormányzott keréken.



Emelés

- Nyomja meg az emelés pedált (3) a vezérlőegységen, és emelje az asztalt a kívánt magassáig.

Süllyesztés

- Nyomja meg a süllyesztés kart (4), és süllyessze az asztalt a kívánt magassáig.



Az emelőasztalt nem lehet felemelt asztallal mozgatni.



Süllyesztés esetén, a kart úgy működtesse, hogy a süllyesztés lassan történjen.

Mozgatás

- Süllyessze le teljesen az emelőasztalt.
- Oldja a rögzítőféket.
- Ekkor az asztal a fogantyúval (6) tolható vagy húzható.



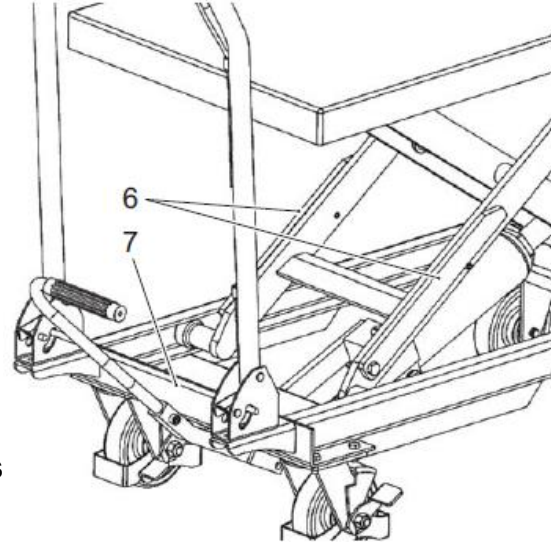
Ha a teher akadályozza a kilátást a kocsit húzni kell. Ha nem lehet húzni, akkor a tolás során egy másik személy segítségét kell kérni az irányításra.

5 Véletlenszerű süllyesztés elleni védelem



Szervizelés és javítás esetén a véletlenszerű süllyesztés elleni védelmet be kell kapcsolni. Ez megakadályozza, hogy az emelőasztal kezelői hiba miatt lesüllyedjen. Ezt a védelmet az asztal süllyesztése előtt ki kell kapcsolni.

- Emelje fel az emelőasztalt.
- Nyomja le a reteszelést (6).
- Süllyessze le az emelőasztalt amíg az emelő berendezés zárjai (mindkét oldalon) a váznak (7) nem támaszkodnak.



6 Az emelőasztal biztonságos leállítás

- Teljesen süllyessze le az emelőasztalt.
- Húzza be a rögzítőféket (1, a TF 75 kivételével) vagy (2 a TF 75-ön) a jobb kormányzott keréken.

7 Szállítás



Az emelőasztalt mindig teljesen süllyessze le.

Az emelőasztalt megfelelően rakodja fel és rögzítse teherautón vagy utánfutón történő szállítás esetén.



Használjon megfelelő teherbírású emelő berendezést a daruval történő berakodáshoz.

- A függesztéket a vázhoz kell kötni (7) így az nem csúszik le az emelés során.

8 Hibaelhárítás

Ez a fejezet lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy az egyszerűbb hibákat vagy a téves kezelés következtében fellépő problémák okát önállóan megtalálja és megszüntesse. A hibakeresés során a táblázatban megadott tevékenységek sorrendjében kell eljárni.

Hiba	Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Az emelőasztal nem működik, vagy nem éri el a maximális magasságot.	– A visszacsapó szelep beállítása rossz – Hidraulikus szelep hibás – Hidraulika szint túl alacsony	– Tisztítsa ki a szelep furatot, tegye be újra az acélgolyót. – Állítsa be az összekötő (süllyesztő) rúd hosszát, hogy a csap a megfelelő helyzetbe kerülhessen, egyidejűleg végezze el a kenését is. – Töltse fel az olajat a megfelelő szintig
Az asztal emelés után lesüllyed	– A szelepből lévő acélgolyó nem tartja meg az olajat. – A csap túl erősen nyomja az acélgolyót	– Tisztítsa meg a szelepfuratot és helyezze be az acélgolyót. – Állítsa be az összekötő (süllyesztő) rúd hosszát, hogy a csap a megfelelő helyzetbe kerülhessen, egyidejűleg végezze el a kenését is.
Az asztal nem süllyed le	– A csap nem elég hosszú a golyó elmozdításához. – A mechanikus lesüllyedés gátló be van kapcsolva.	– Állítsa be az összekötő (süllyesztő) rúd hosszát, hogy a csap a megfelelő helyzetbe kerülhessen – Emelje fel a rögzítőcsapot mindkét oldalon.
Olaj távozik a szivattyú és az emelés munkahengerből	– Hibás tömítés	– Tömítés csere



Amennyiben a hibát a hibaelhárító intézkedések végrehajtása után nem lehetett megszüntetni, akkor értesítse a gyártó szervizszolgálatát, mivel a további hibaelhárítást csak rendkívül képzett és szakképesítéssel rendelkező szervizmunkatársak végezhetik el.

D Javítás és karbantartás

1 Üzembiztonság és környezetvédelem



Tilos az emelőasztal bármilyen módosítása, különös tekintettel a biztonsági berendezésekre. Semmilyen esetben sem változtatható meg az eszköz üzemi sebességének értéke.



Minőségbiztosítási részlegünk csak az eredeti pótalkatrészek használatát engedélyezi. Biztonságos és megbízható üzemeltetés érdekében csak a gyártó pótalkatrészeit szabad alkalmazni. Az elhasznált alkatrészeket és a lecserélt üzemi anyagokat szakszerűen, az érvényes környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Olajcseréhez rendelkezésre áll a gyártó Olajcsere Szolgálat.

2 Javítás és karbantartás



A javítási és karbantartási munkákat el kell végezni, ezek elengedhetetlenül fontosak az emelőasztal hosszú élettartamának és biztonságának megőrzése érdekében. Szükség esetén kérje szakember segítségét.

Munkakezdés előtt az alábbi ellenőrzéseket el kell végezni:

- Ellenőrizze a fék és a kerekek kopását.
- Kenje a csuklópontokat ha szükséges.
- Az emelőasztal alkatrészei ne legyenek sérültek vagy deformáltak.
- Ellenőrizze a hidraulikarendszer szivárgását.
- A felfedezett hibákat javítsa ki az emelőasztal további használata előtt.
- Cserélje ki a sérült vagy hiányzó matricákat.

Üzemanyagok

Az üzemanyagokat mindig szakszerűen és a gyártói előírásoknak megfelelően kell kezelni.



A szakszerűtlen kezelés életveszélyt idézhet elő, egészségkárosodást és környezetszennyezést okozhat. Az üzemanyagokat csak előírt edényekben szabad tárolni. Az üzemi anyagok gyúlékonyak lehetnek, ezért ügyelni kell arra, hogy ne érintkezzenek forró alkatrészekkel vagy nyílt lánggal. Az üzemanyagok feltöltésekor csak tiszta tartályt használjon. Tilos az üzemi anyagok különböző minőségű változatainak keverése. Ezen előírás alól csak akkor szabad kivételt tenni, ha a keverést kimondottan a jelen kezelési útmutató írja elő.

- Kerülni kell az anyagok kiloccsanását. A kiloccsant folyadékot azonnal el kell távolítani megfelelő kötőanyaggal, majd az üzemi anyag és a lekötő közeg keverékét a vonatkozó előírásoknak megfelelően ártalmatlanítani kell.

A hidraulika olajat 12 havonta ellenőrizni kell. A környezeti hőmérsékletnek megfelelő viszkozitású hidraulika olajat használjon.

- ISO VG 32, viszkozitás: 32cSt 40°C-on

	TF 15	TF 30	TF 50	TF 75	TD 35	TFD 70
Térfogat:	0,2 liter	0,25 liter	0,3 liter	0,4 liter	0,3 liter	0,5 liter

A zsírzási helyeken használt kenőanyagot 5°C – +40°C-os környezeti hőmérséklethez tervezték.

- DIN 51825 T1 -K 2 K

A zsírkenés pontjait havonta kell ellenőrizni és szükség szerint kenni. Az ellenőrzések és szerviz befejezése után az „Ismételt üzembe helyezés” c. részben leírt tevékenységek elvégzése szükséges.

3 Az emelőasztal karbantartására vonatkozó biztonsági előírások

Karbantartó személyzet: Az emelőasztal szervizelését és karbantartását csak a gyártó képzett szakemberei végezhetik el. A gyártó Szervizszolgálatára erre a tevékenységre speciális képzésben részesített szerviz technikusokkal áll az üzemeltetők rendelkezésére.

Emelés és felbakolás: Az emelőasztal emelésekor az emelő berendezést csak a speciálisan arra kialakított helyekre lehet csatlakoztatni. A berendezést felbakolásánál alkalmas eszközökkel (ékekkel, fabakokkal) biztosítani kell megcsúszás vagy lebillenés ellen. A megemelt teheremelő szerkezet alatt csak akkor végezhető munka, ha azt mechanikus süllyedésgátló zárral rögzítették.

4 Szervizelés és átvizsgálás

Az emelőasztal biztonságos üzemelésének egyik legfontosabb alapfeltétele az alapos és szakszerű szervizelés. Az előírt, rendszeres karbantartások elmulasztása az emelőasztal meghibásodásához vezethet, és ráadásul potenciális veszélyt jelent a dolgozók és a berendezés számára.

5 Tisztítás

Az emelőasztal tisztításához ne használjon gyúlékony folyadékot. Agresszív tisztítószerrel vagy zsírolószereket körültekintően használjon, mert a tartóskenésű csapágyakon a kenőzsír felhígul, így azok károsodhatnak. Utólagos kenés nem lehetséges.

5.1 Ismételt üzembe helyezés

A tisztítás vagy karbantartási munkák után csak akkor lehet a berendezést ismét üzembe helyezni, miután az alábbi tevékenységeket elvégezték:

- Érintkező felületek lekenése.

6 Időközi és szokatlan jelenségek utáni biztonsági ellenőrzések



A biztonsági ellenőrzést a nemzeti előírásoknak megfelelően el kell végezni. A Jungheinrich javasolja a FEM 4.004 irányelv szerinti felülvizsgálat elvégzését. A vizsgálatokhoz a Jungheinrich rendelkezik speciális biztonsági szervizzel és megfelelően képzett munkatársakkal.

Az emelőasztalt legalább évente egyszer, illetve szokatlan jelenségek után erre külön képesítéssel rendelkező személlyel ellenőriztetni kell (ennek során be kell tartani a nemzeti előírásokat). Ennek a személynek a szakvéleményét és ítéletét az üzemi és gazdasági helyzet szerinti befolyásoltság nélkül, csak biztonsági szempontból kell megadnia. Kielégítő ismeretanyaggal és tapasztalattal kell rendelkeznie ahhoz, hogy az emelőasztal állapotát és technika szabályai szerint a védőfelszerelések hatásosságát, valamint az emelőasztal vizsgálatához az alapfeltételeket meg tudja ítélni.

Emellett el kell végeznie az emelőasztal műszaki állapotának balesetbiztonsági szempontból történő, teljes körű ellenőrzését. Ezenkívül alaposan meg kell vizsgálnia az emelőasztalt tekintettel azokra a sérülésekre, amelyeket adott esetben a szakszerűtlen alkalmazás okozhatott. Minderről vizsgálati jegyzőkönyvet kell készítenie. A vizsgálat eredményeit legalább a következő utáni vizsgálat időpontjáig meg kell őrizni.

A felmerülő hiányosságok haladéktalan elhárításáról az üzemeltetőnek kell gondoskodnia.



Az emelőasztalhoz rögzített vizsgálati tábla bizonyítja, hogy az emelőasztal megfelelt a biztonsági ellenőrzésen. Ez a tábla mutatja, mikor esedékes a következő ellenőrzés.

7 Végleges üzemben kívül helyezés, ártalmatlanítás



Az emelőasztal végleges és szakszerű üzemben kívül helyezése, ill. ártalmatlanítása során be kell tartani a felhasználás helye szerinti ország vonatkozó, mindenkor érvényes törvényi rendelkezéseit. Mindenekelőtt be kell tartani az üzemi anyagok, valamint az elektronikai és az elektromos rendszer ártalmatlanítására vonatkozó rendelkezéseket.